

# Forward vs Backward Momentum

Post by "Julia" of September 25, 2024 at 10:27 AM

[Quote from Kalosyni](#)

coming up with phrases

Just to avoid confusion ("to come up with" can be: invent or find/remember), the numbered sentences are all historic (CIL is the Corpus Inscriptionum Latinarum). I would consider these translations:

CIL 6.38506: I was not, I was, I am not, I do not **desire** (desidero)

CIL 6.9258: I was not, and I am, I will not be, it **neither pains nor grieves** me (dolet)

CIL 8.4840: Once we were not, whence we were born, now we are **at peace** (quieti), as we were, care left

Granted, from context both "at rest" and "at peace" would be synonymous, but I'd prefer sticking closer to the original: "being quiet, still, peaceful" (quies) has a different connotation than "being at rest" (**re**quies) in my mind 😊

[Quote from Kalosyni](#)

Here is a very long way of saying it (lol):

For an eternity I did not exist, but then I was born.

I died, and now for an eternity I will no longer exist.

Nothing of me remains to be concerned about this.

The kids these days say "Yolo" (You only live once) 😊

(PS: This all reminds me of how much I'm waiting for the Herculaneum scrolls!)